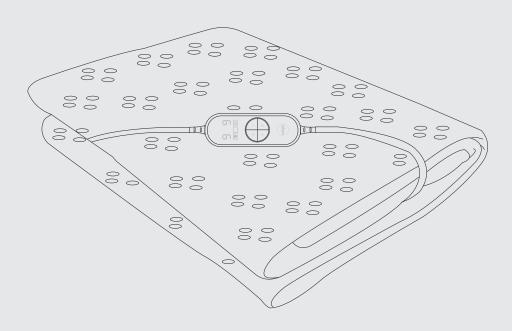


# 電 暖 墊 Electric Blanket



# UB6080 使用說明書 Instruction Manual

- 使用產品前,請先細閱本使用說明書,並請妥善保存以便將來翻閱。
- 本說明書及其修正版本(如有)可於本公司網站www.origin.hk下載。
- 本說明書所載的功能、外觀、圖片及數據皆以實物為準。
- Read all instructions before using the product. Keep this manual for future reference.
- This instruction manual is also available at www.origin.hk.
- In case of any discrepancies between this manual and the actual product—such as functions, drawings, photos, or data—the actual product shall prevail.

## 電 暖 墊 Electric Blanket



- 請小心閱讀說明書。Read the manual carefully.
- 本機不是為體質、感覺或智力有障礙 人士(包括小孩)或缺乏經驗及知識者 使用,除非他們曾經接受負責安全人 士的監督或指示。大人應指導小孩不 可把玩電器。

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible or their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- 不要用針或尖銳物品戳穿本產品。 Do not prick in with needles or other sharp object.
- 電暖墊只可用於預熱床褥。 Blanket use only to preheat the mattress.
- 如在弄濕或潮濕狀態下請勿使用。 Do not use the Blanket if wet or damp.
- 只可插進適合的插座(220-240V)。 Only plug into adequate power socket (220-240V).
- 如在屈曲或摺疊的狀態時,請勿使用 電暖墊。

Do not use the Blanket if bent or folded.

- 當用於自動提起的床,可能會損壞電 暖墊。
  - It could be damaged, while using an automatically lifting bed.
- 電暖墊祗限放於床褥上面,不可放於床褥之下。

Do not place the Blanket underneath the mattress always put on top.

- 電暖墊不可當作床單使用。Do not use the Blanket as sheet.
  - 0-3歲小孩不能使用電暖墊,因為他們對熱力敏感不足;大於3歲的小孩不能使用電暖墊,除非家長已為電暖墊完成設定或大於3歲的小孩已受足夠的指示使用電暖墊。 Children aged 0-3 years old cannot use Electric Blanket because they are not sensitive enough to heat; children older than 3 years old cannot use Electric Blanket unless their parents have completed the settings for the Blanket or children older than 3 years old have received sufficient instructions on how to use Electric Blanket.
- ■電暖墊不適用於對熱力反應遲緩的 人士、小童或寵物。Do not use on heat insensitive persons, children or pets.
- 電暖墊不適用於行動不便的人士。 Do not use on immobile persons.
- 電暖墊冷卻前,不可屈曲或對摺。 Do not fold Blanket if still warm.
- 不要放太重或尖銳的物品在電暖墊上,它們可能會導致電暖墊內的發熱線損壞或屈曲(例如:行李箱)。

Do not place heavy or edged objects on the Blanket, which may damage or bend the electrical wires inside the Blanket (e.g. Suit cases).

- 經常保持插頭及電線乾爽。
  Keep plug and connecting cable dry at all times.
- 使用完畢,請拔掉插蘇。 After use pull plug out off mains plug.



- 控制器會發出微熱,所以不要遮掩, 以免過熱。
  - The switch will get warm and therefore should not be covered, because of danger of overheating.
- 祗能對某程度熱力作出反應的人士或 病人,只可於監管下才可使用電暖 墊。
  - Persons who only experience heat to a certain level should only use the Electric Blanket under supervision.
- 對熱力反應遲緩的人士及對過熱無法 作出反應的非常弱勢人士,不可使用 電暖墊。
  - Blanket should not be used by people who have a slow response to heat and very vulnerable people who cannot respond to overheating.
- 如產品本身或配件受損,請勿使用。 If the Electric Blanket or parts of it are damaged the Blanket should not be used.
- 經常檢查本產品。如發現有任何損壞 ,例如電源線損毀,應立即停止使用 ,並交由指定維修服務中心檢查及修 理。
  - Examine the appliance frequently. If there is any damage visible If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or a qualified person, to avoid a hazard.
- 電暖墊不適用於醫院。
  The Electric Blanket is not meant for use in hospitals.
- 如用於自動床,請確保電暖墊不會屈曲或摺疊。

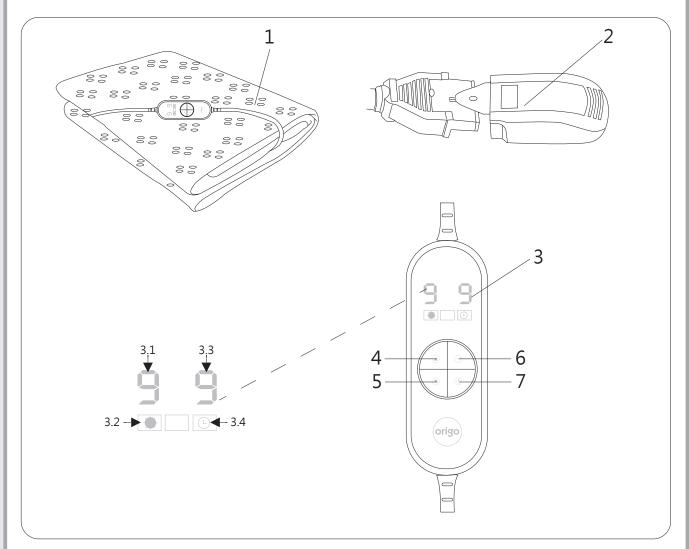
If used on an automatic bed, make sure the Blanket does not buckle or fold.

- 不要把其他發熱產品或物品放於使用中的電暖墊上或附近。
  - Do not place other heaters or heat producing objects onto the switched on Blanket.
- 如小童使用時,請常經留意及監督。 Always supervise if used for children.
- 電暖墊祗可平放於床褥上,不要摺 疊或覆蓋床褥周圍。
  - While using, do not fold the Blanket or put it around the mattress.
- ■電暖墊不會因床或床褥的移動而被 損壞。
  - Blanket will not be damaged by the movement of the bed.
- 在沒有成人監督的情況下,小童不可使用電暖墊。
  - The Electric Blanket must not be used by children without being instructed how to use the controller.
- 使用本產品時,不可彎折電源線。 When using this product, do not bend the power cord.
- 本產品乃屬紡織品,可能引致使用 者出現靜電感覺。可嘗試以手掌觸 碰石牆來釋放靜電。
  - This product is a textile product and may cause static electricity to the user. Try touching a stone wall with your palm to release static electricity.
- 本產品含有可回收材料,不可 把本產品作為未分類廢物。請 聯繫當地就近指定回收點。
  - This product contains recyclable materials. Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Please contact your local municipality for the nearest collection.



本電暖墊只能配合貼有UB6080型號的控制器使用。

This Electric Blanket can only be used with the controller labeled UB6080.



- 1. 電暖墊 / Electric Blanket
- 2. 接連插座及插頭 / Connection Clutch
- 3. LCD顯示屏 / LCD Screen
  - 3.1. 溫度級別顯示 / Temperature Level Display
  - 3.2. 溫度顯示燈 / Temperature Display Light
  - 3.3. 自動關機選定時間顯示 / Auto-off Time Display
  - 3.4. 自動關機顯示燈/ Auto-off Display Light
- 4. 溫度增加鍵 / Temperature Increase Button
- 5. 溫度減少鍵 / Temperature Decrease Button
- 6. 定時關機鍵 / Auto-Off Button
- 7. 開關鍵 / On/Off Button

圖片只供參考·一切以實物為準 The picture is for reference only, everything in kind shall prevail.



#### 產品簡介 / Introduction

多謝選用origo電暖墊。正確使用,可使本產品持久耐用,但不適用於醫療用途。origo電暖墊可以令床變得溫暖,備有9個發熱溫度選擇(17℃-58℃),感溫發熱線及1-9小時自動關機功能,提供雙重保險以免過熱。產品已符合歐洲安全標準檢測,安全可靠。本電暖墊設有4條彈性帶可固定床墊。

Thank you for choosing the Electric Blanket. The Electric Blanket is a product of high standard that will last for a very long time if properly used and handled. Use the Blanket to warm your bed; it is not meant for medical purposes. There are 9 heat levels as 17°C-58°C, auto-off count down setting is available from 1 to 9 hour, a sensor cable provides for double protection against overheating. The product is tested according to European standard and therefore technically safe. This Electric Blanket has 4 elastic straps to fix the mattress.

#### 使用方法 / Use

電暖墊應該安放在床褥上及床單下,本產品的設計不適合寵物使用。不正確使用會破壞電暖墊的表面及發熱線的裝置。如有損毀,應立即停止使用,並交由指定維修服務中心檢查及修理。電暖墊預熱30分鐘後到達預設的溫度,並會維持操作直到完成所選自動關機時間後自動關掉。電暖墊不同於發熱枕頭,另外手掌不及其他身體部份對熱的感應,用手觸碰是比較難測定熱力,所以觸碰床褥感覺應該是暖的而不是熱的。使用完畢及待它冷卻後,請將電暖墊摺疊及放回包裝內。

The Electric Blanket is placed on the mattress and under the sheet. It is not designed for use with animals. Inappropriate use can damage the surface of the Blanket and the fixing of the heating wires. If damaged, the Blanket must not be used anymore. In this case please contact the customer service centre. After 30 minutes preheating the desired temperature is reached, and will be maintained for using unless the Blanket gets switched off or the time of auto-off setting is up. The bed should be warm not hot. The heat is difficult to determine when touching with your hands, other than the heat pillow. The hand is not as sensitive towards heat as other body parts. After usage, fold the Blanket and put it back into the package.

### 開/關及溫度選擇 / On/Off & Temperature setting

將插頭插進電源插座,按開關鍵①,溫度級別顯示①,自動關機選定時間顯示9,預設 9小時後自動關機。電暖墊已經準備使用:

9個發熱溫度選擇(17℃-58℃)

(如整晚使用,建議選擇級別5)

Plug the power plug into power socket, and press the on/off button 0, the temperature level display show 0, the auto-off time display show 3. The Electric Blanket is ready for use:

9 Heat levels(17°C-58°C)

(Setting 5 is recommended for all night use)

## 電 暖 墊 Electric Blanket



#### 溫度調節

按溫度級別增加鍵 ▲ 或溫度級別減少鍵 ▼,選擇需要設定的9個溫度級別(17-58℃)。LCD顯示屏顯示所選溫度級別(1-9)。

#### Temperature Setting

Press the temperature increase button • or temperature decrease button •, to set the target warming temperature (9 heat levels from 17°C - 58°C). The LCD display shows the selected temperature level (1-9).

#### 自動關機

按下定時關機鍵 (少) 可選定9個不同的自動關機時間,分別由1-9小時。LCD顯示屏顯示所選自動關機時間,電暖墊會維持操作直到完成所選自動關機時間後自動關掉。如欲電暖墊繼續維持在開機狀態,請再按電源開關鍵 (少) 電暖墊繼續另一次的運作,溫度需要再次重新設定。

#### Automatic switch off

Press the auto-off button  $\bigcirc$  to select the count down timer. The timers has 9 options from 1 to 9 hours for choosing. The LCD display shows the selected auto-off time. The Blanket will remain operating until the selected auto-off time has elapsed and it will automatically turn off. If need the Blanket to remain on, please press the on/off button again,the Blanket will continue another operation the temperature needs to be reset again.

#### 保養

將開關控制器從接連插座及插頭拔除,電暖墊可放進洗衣機內清洗。清洗後放於清涼 地方涼乾,不可給陽光直接照射。

- 註: 1) 清洗後的電暖墊必須乾透後才可使用;
  - 2) 清洗後的電暖墊表面會產生毛粒。

#### Maintenance

The Electric Blanket can be washed in the washing machine after removing the controller. Remove the main cable at the connection clutch. After cleaning, place it in a cool place to dry. Do not expose it to direct sunlight.

- Note: 1) The cleaned Electric Blanket must be completely dry before use;
  - 2) Hair particles will appear on the surface of the Electric Blanket after cleaning.

▼ 不可乾洗

<u>30</u>

Do not dry clean

不可使用機器烘乾 Do not tumble dry

本 不可漂染 Do not bleach

> 可用洗衣機洗濯(水溫不可超過30℃) Gentle wash cycle in water at 30℃

ズ 不可熨燙 Do not iron

請小心閱讀使用說明書 Read all the instructions

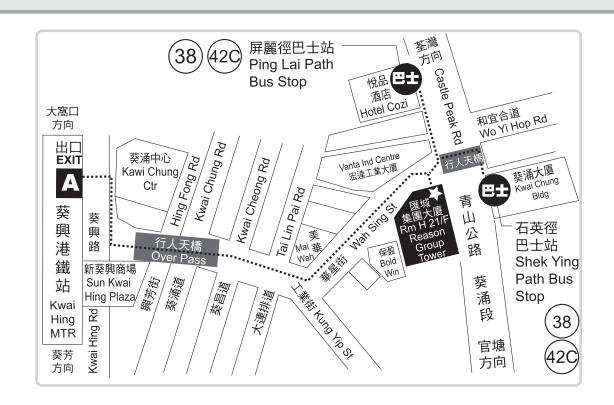
不可用針或扣針戳穿電暖墊 Do not puncture the Electric Blanket

不可屈曲或對摺 Do not use if folded or creased



型號 Model Number	UB6080
電源 Power Supply	220-240V~ 50-60Hz
額定功率 Rated Power	60瓦特/Watts
淨重 Net Weight	780克(gram) (約/Approx.)
產品尺寸 Product Dimension	80(W) x 160(H) x 5(D) mm (約/Approx.)

## 源澤地圖 Origin Map



#### 辦公時間

10:30am - 12:30pm (星期一至五) 02:30pm - 05:30pm (星期一至五) 10:30am - 12:30pm (星期六)

(星期日及公眾假期休息)

#### **OFFICE HOURS**

10:30am - 12:30pm (Mon to Fri)

02:30pm - 05:30pm (Mon to Fri) 10:30am - 12:30pm (Saturday)

(Closed on Sunday and Holiday)

# Electric Blanket



產品: 雷暖墊

型號: **UB6080** 

此產品由購買日期起計算,本公司將根據下列條款及細則,提供一年保養服務(商業用途則為3個月):

- 1. 於購買後一年內,經本公司技術員判斷為正常運作下損壞之產品,可獲免費維修和/或零件更換。
- 2. 以下情況不被包括在保養範圍內:
  - 若產品是因為濫用、錯誤使用、疏忽及/或意外而遭致損壞;
  - 未經本公司授權之自行處理、維修及/或改裝;
  - 任何電源線及插頭,以及配件。
- 3. 需要檢查或維修時,請將產品送往本公司服務中心,並於修理妥當後自行取回。
- 4. 更換後之任何零件或配件,均屬本公司所有。
- 5. 本保養服務只適用於香港特別行政區。
- 6. 顧客必須同時出示零售商之正式發票,方可得到免費維修服務。

升級保用:(須於購買本產品後10天內完成以下步驟;升級保用不適用於商業用途)

- 額外3個月保用:於本公司網站完成登記,可享有共15個月免費保用;或
- 額外6個月保用: 到訪並"追蹤"本公司 (Origin Marketing Limited) 的Facebook,即可享有共18個月免 費保用。(如果已追蹤,則自動享有此升級保用,毋須再進行上述步驟)。

#### 服務中心

源澤市務有限公司

香港新界葵涌青山公路403號(近華星街12號)匯城集團大廈21樓H室 www.origin.hk 電郵: info@origin.hk

雷話: 2156 8238







# Warranty

: Electric Blanket Item

Model: UB6080

This product is warranted for 1 year (commercial use for 3 months) from the date of purchase under the following conditions:

- 1. For any defect, in the judgment of our technician, if it is caused under normal use, we are responsible for repairing the product, and/or replacing parts at free of charge.
- 2. This warranty DOES NOT apply to:
  - If the product was damaged by abuse, misuse, negligence or accidents;
  - Repair, alteration/modification by unauthorized technician;
  - The power cord & plug or accessories.
- 3. The customer is requested to bring the product to and from our Service Centre.
- 4. Any parts or accessories, which had been replaced, shall be of our property.
- 5. This warranty is valid in H.K.S.A.R. only.
- 6. Original invoice should be presented in order to get free service.

Extended Warranty: (Complete following procedure within 10 days from the date of purchase. Extended warranty does not apply to commercial use)

- Extra 3 months warranty: complete Online Warranty Registration on our website to enjoy a total of 15 months of warranty; or
- Extra 6 months warranty: follow "Origin Marketing Limited "on Facebook to enjoy a total of В. 18 months of warranty. (If you have already followed, no need to do it again.)

#### Service Centre

**ORIGIN MARKETING LIMITED** 

Unit H, 21/F., Reason Group Tower (nearby 12 Wah Sing Street), 403 Castle Peak Road, Kwai Chung, N.T., Hong Kong. www.origin.hk Email: info@origin.hk Tel: 2156 8238





